

EU – Safety declaration of conformity EU – Sicherheits-Konformitätserklärung UE – Déclaration de conformité de sécurité EU – Konformitätserklärung veiligheid	UE – Declaración de conformidad sobre seguridad UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια UE – Declaração de conformidade relativa à segurança	EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности EU – Sikkerheds-overensstemmelseerklæring EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet	EU – Samsvarserklæring for sikkerhet EU – Turvallisuusuden vaatimustenmukaisuusvakuutus EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě	EU – Izjava o sukladnosti za sigurnost EU – Biztonsági megfeleléségi nyilatkozat EU – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa UE – Declaratie de conformitate de siguranță	EU – Varnostna izjava o skladnosti EU – Ohutuse vastavusdeklaratsioon EC – Декларация за съответствие за безопасност	EC – Декларация за съответствие за безопасност ES – Drošības atbilstības deklarācija EU – Vyhľadanie o zhode Bezpečnosť AB – Güvenlik uygunluk beyanı
--	---	---	--	--	--	--

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 ⁰¹ declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates;
- 02 ⁰² erklårt in alleinige Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:
- 03 ⁰³ déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
- 04 ⁰⁴ verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 ⁰⁵ declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración:
- 06 ⁰⁶ dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione:
- 07 ⁰⁷ δηλώνει βάσει της αποκλειστικής της ευθύνης ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 08 ⁰⁸ declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere:

5XXM68A2V1B (5XXM68A), 5XXM90A2V1B (5XXM90A),

- 09 ⁰⁹ заявляет, исключительно под свою ответственность, что продукция, к которой относится настоящее заявление:
- 10 ¹⁰ erklærer som eneansvarlig, at produkterne, som er omfattet af denne erklæring:
- 11 ¹¹ deklarerar i egenskap av huvudsansvarig, att produkterna som berörs av denna deklaration innebär att:
- 12 ¹² erklærer et fullstendig ansvar for at produktene som er underlagt denne erklæringen:
- 13 ¹³ ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoituksella tuotetut:
- 14 ¹⁴ prohlášíje na svou plnou odpovědnost, že výrobky, ke kterým se toto prohlášení vztahuje:
- 15 ¹⁵ izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su proizvodi na koje se ova izjava odnosi:
- 16 ¹⁶ teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a termékek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

- 17 ¹⁷ deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że produkty, których ta deklaracja dotyczy:
- 18 ¹⁸ deklará pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație:
- 19 ¹⁹ z vsvo odgovornosti izjavlja, da so izdelki, na katere se izjava nanaša:
- 20 ²⁰ kinnitab oma vastutuse, et tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib:
- 21 ²¹ декларира на своя отговорност, че продуктите, за които се отнася тази декларация:
- 22 ²² savo išskirtine atsakomybe pareiškia, kad gaminiai, kuriems ši deklaracija taikoma:
- 23 ²³ ar plinu atbildību apliecinā, ka izstrādājumi, uz kuru attiecas šī deklarācija:
- 24 ²⁴ vyhlásuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
- 25 ²⁵ tek sorumluluğu kendisine ait olmak üzere, bu beyanın ilgili olduđu ürünlerin:

- 01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:
- 02 folgenderin(Richtlinien) oder Vorschriften entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Instruktionen verwendet werden:
- 03 sont conformes à la(ux) directive(s) ou règlement(s) suivant(s), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 συμμορφώνονται με την(ες) ακόλουθη(ες) οδηγία(ες) ή κανονισμό(ούς), υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

- 09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов при условии эксплуатации данной продукции в соответствии с нашими инструкциями:
- 10 overholder bestemmelserne i følgende direktiv(er) eller bestemmelse(r), forudsat at produktene anvendes i overensstemmelse med vores instruktioner:
- 11 oppfyller følgende direktiv eller forskrift(er), under forutsättning att produkterna används i enlighet med våra instruktioner:

- 12 er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrift(er), forutsatt at produktene brukes i henhold til våre instruksjoner:
- 13 ovat seuraavien direktiivien tai asetusten mukaisia, edellyttäen että tuotetta käytetään ohjeidemme mukaisesti:
- 14 jsou ve shodě s následujícími směrnici nebo předpisy za předpokladu, že tyto výrobky jsou používány v souladu s našimi pokyny:
- 15 u skladu sa slededcom direktívou(ma) ili odredbom(a), uz uvjet da se proizvodi koriste sukladno našim uputama:
- 16 megfelelnek az alábbi irányelvek(eknek vagy egyéb szabályozás(ok)nak, ha a termékeket előírás szerinti hasznájják:

- 17 spełniają wymogi następujących dyrektyw lub rozporządzeń, pod warunkiem że produkty używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
- 18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu condiția ca produsele să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
- 19 v skladu z naslednjio direktivo(-am) ali predpisom(-i) pod pogojem, da se izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili:
- 20 vastavard järgmise (järgmise) direktiivi(de) ja määruse (määruste) nõuetele, tingimusel, et neid kasutatakse vastavuses meie juhistele:

- 21 са в съответствие със следната директива(и) или регламент(и), при условие че продуктите се използват в съответствие с нашите инструкции:
- 22 atitinka toliai nurodytas direktyvas arba reglamentus, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų:
- 23 atbilst šādām direktīvām vai regulām, ja vien šie izstrādājumi tiek lietoti saskaņā ar mūsu instrukcijām:
- 24 sú v zhode s nasledujúcou(m)i smernicou(ami) alebo predpisom(mi) za predpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našimi pokynmi:
- 25 taimetallarmiz doğrultusunda kullanimlari kosuluyula asagidaki direktif/ direktiflere veya yonetmeligelerynetmeliklere uygun olduğunu beyan eder:

Pressure Equipment 2014/68/EU**

Low Voltage 2014/35/EU

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Bestimmungen in:
- 03 conformément aux dispositions de:
- 04 volgens de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le disposizioni di:
- 07 σύμφωνα με τις προβλεπόμενες των:
- 08 segundo as disposições de:
- 09 в соответствии с положениями:
- 10 under iagttagelse af:
- 11 enligt bestämmelserna för:
- 12 i henhold til bestemmelserne i:
- 13 noudattamien säännöksiä:
- 14 za dodržení ustanovení:
- 15 prema odredbama:
- 16 követi al(z):
- 17 zgodnie z postanowieniami:
- 18 urmärd prevederile:

- 19 v skladu z določbami:
- 20 vastavalt nõuetele:
- 21 следващия клаузирте на:
- 22 vadovaujantis šio dokumento nuostatomis:
- 23 atbilstošī šādu standartu prasībām:
- 24 nasledovnyimi ustanoveniami:
- 25 su standartarni hūkūlmerine:

- 01 as amended,
- 02 in der jeweils gültigen Fassung,
- 03 telles que modifiées,
- 04 zoals gewijzigd,
- 05 en su forma emendada,
- 06 e successive modifice,
- 07 όπως έχουν τροποποιηθεί,
- 08 conforme emendado,
- 09 в действующей редакции,
- 10 som tilføjet,
- 11 med tillägg,
- 12 med foretatte endringer,
- 13 sellaisina kuin ne ovat muutettuina,

- 14 v platném znění,
- 15 kako je izmijenjeno amandmanima,
- 16 és módosításaik rendelkezéseit,
- 17 z późniejszymi zmianami,
- 18 cu amendamentele respective,
- 19 kakor je bilo spremenjeno,

- 20 koos muudatustega,
- 21 с техните изменения,
- 22 ir jos tolesnes redakcijas,
- 23 ar grozījumiem,
- 24 v poslednom platnom vydaní,
- 25 deģisīrtīrdīgi šķēlīyle,

EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13: 2017 + A1: 2019 + A14: 2019 + A2: 2019 + A15: 2021, EN IEC 60335-2-40: 2024 + A11: 2024, EN IEC 55014-1: 2021, EN IEC 55014-2: 2021, EN IEC 61000-3-11: 2019, EN 61000-3-12: 2011, EN 378-2: 2016

11 * enligt <A> och godkånts av enligt Certifikatet <C> ** i enlighet med den Tekniska Konstruktionsfilen <D> som posittiv intygats av <E> (Fastsett modul <F>). <G> Riskkategorier <H>. Se även nästa sida.	16 * a(z) <A> alaplajn, a(z) igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány szerint. ** a(z) <D> műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) <E> igazolta a megfelelést (alkalmazott modul <F>). <G> Veszélyességi kategória <H>. Lásd még a következő oldalon.	21 * както е изложено в <A> и оценено положително от съгласно Сертификата <C>. ** както е заложено в Акта за техническа конструкция <D> и оценено положително от <E> (Приложен модул <F>). <G> Категория риск <H>. Вижте също на следващата страница.
12 * som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikat <C> ** som det fremkommer i den Tekniske Konstruksjonsfilen <D> og gjennom positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>). <G> Risikokategori <H>. Se også neste side.	17 * zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią i Świadectwem <C> ** zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią (Zastosowany modul <F>). <G>. Kategorie zagrożenia <H>. Patrz także następna strona.	22 * kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspręsta pagal Sertifikatą <C> ** kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>). <G>. Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį.
13 * jotka on esitetty asiakkajissa <A> ja jotka on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti. ** jotka on esitetty Teknisessä Asiakkajissa <D> ja jotka <E> on hyväksynyt (Sovellettu moduli <F>). <G> Vaaraluokka <H>. Katso myös seuraava sivu.	18 * asa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C> ** conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciate pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>). <G> Categorie de risc <H>.	23 * kā norādīts <A> un atbilstoši pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar sertifikātu <C> ** kā noteikts tehnikajā dokumentācijā <D>, atbilstoši <E> pozitīvajam lēmumam (piekritīgā sadaļa <F>). <G> Riska kategorija <H>. Skat arī nākošo lappusi.
14 * jak było uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C> ** jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce <D> a pozitivně zjištěno <E> (použitý modul <F>). <G> Kategorie rizik <H>.	19 * kot je določeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C> ** kot je določeno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani <E> (Uporabljen modul <F>). <G> Kategorija tveganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani.	24 * ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené v súlade s osvedčením <C> ** ako je to stanovené v Súboře technickej konstrukcie <D> a kladne posúdené <E> (Aplikovaný modul <F>). <G> Kategorija nebezpečia <H>. Vid' tiež nasledovnú stranu.
15 * kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema Certifikatu <C> ** kako je izloženo u Datoteči o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane <E> (Primijenjen modul <F>). <G> Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na sljedećoj stranici.	20 * nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt sertifikaadile <C> ** nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> järgi (lisamodul <F>). <G> Riskikategooria <H>. Vaadake ka järgmist lehekülge.	25 * <A> da beirtirditgi gibi ve Sertifikasina göre tarafindan olumlu olarak değerdendirildigi gibi. ** <D> Teknik Yapı Dosyasında beirtirditgi gibi ve <E> tarafindan olumlu olarak (Uygulanan modul <F>) değerdendirilmistir. <G> Risk kategorisi <H>. Ayrica bir sonraki sayfaya bakın.



Minoru Shoji
Managing Director
Pilsen, 3rd of August 2026

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

EU – Safety declaration of conformity EU – Sicherheits-Konformitätserklärung UE – Déclaration de conformité de sécurité EU – Konformiteitsverklaring veiligheid	UE – Declaración de conformidad sobre seguridad UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια UE – Declaração de conformidade relativa à segurança	EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring EU – Konformiteitsdeklaration för säkerhet	EU – Samsvarserklæring for sikkerhet EU – Turvallisuusluden vaatimustenmukaisuusvakuutus EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě	EU – Izjava o sukladnosti za sigurnost EU – Biztonsági megfelelőségi nyilatkozat UE – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa UE – Declaraje de conformitate de siguranță	EU – Varnostna izjava o skladnosti EU – Ohutuse vastavusdeklaratsioon EC – Декларация за съответствие за безопасност	EC – Декларация за съответствие за безопасност ES – Dřošības atbilstības deklarācija EU – Vyhlašení o zhode Bezpečnost AB – Güvenlik uygunluk beyanı
--	---	---	---	---	--	---

01 continuation of previous page: 02 Fortsetzung der vorherigen Seite: 03 suite de la page précédente: 04 vervolg van vorige pagina:	05 continuación de la página anterior: 06 continua dalla pagina precedente: 07 συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα:	08 continuação da página anterior: 09 продължение предыдущей страницы: 10 fortsat fra forrige side: 11 fortsättning från föregående sida:	12 fortsettelse fra forrige side: 13 jatkoa edelliseltä sivulta: 14 pokračování z předchozí strany:	15 nastavak s prethodne stranice: 16 folytatás az előző oldalról: 17 ciąg dalszy z poprzedniej strony: 18 continuare paginai anterioare:	19 nadaljevanje s prejšnje strani: 20 eelmise lehekülje järg: 21 продължение от предходната страница:	22 ankstesnio puslapio tęsinys: 23 iepriekšējās lapuses turpinājums: 24 pokračovanie z predchádzajúcej strany: 25 önceki sayfadın devam:
---	--	--	--	---	--	---

01 Design Specifications of the products to which this declaration relates: 02 Konstruktionsspezifikationen der Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht: 03 Spécifications de conception des produits auxquels se rapporte cette déclaration: 04 Ontwerpspecificaties van de producten waarop deze verklaring betrekking heeft: 05 Especificaciones de diseño de los productos a los cuales hace referencia esta declaración: 06 Specifiche di progetto dei prodotti cui fa riferimento la presente dichiarazione:	07 Προδιαγραφές σχεδίασμού των προϊόντων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση: 08 As especificações de projeto dos produtos a que esta declaração se aplica: 09 Проектныхарактеристикипродукции, кторойотноситсянастоющеезаявление: 10 Typespecifikationer for de produkter, som denne erklæring vedrører: 11 Designspecifikationer för de produkter som denna deklaration gäller: 12 Konstruksjonsspesifikasjoner for produktene som er underlagt denne erklæringen:	13 Tätä ilmoitusta koskevien tuotteiden rakennemäärittelyt: 14 Especificace konstrukce výrobků, ke kterým se vztahuje toto prohlášení: 15 Specifikacije dizajna za proizvode na koje se ova izjava odnosi: 16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező termékek tervezési jellemzői: 17 Specyfikacje konstrukcyjne produktów, których dotyczy deklaracja: 18 Specificațiile de proiectare ale produselor la care se referă această declarație: 19 Specifikacije tehničke načrta za izdelke, na katere se nanaša ta deklaracija:	20 Tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib: 21 Projektinspecifikacijainaproduktite, zakonitosostnasjadedeklaracijata: 22 Toliau nurodytos gaminių dizaino specifikacijos, su kuriomis susieta ši deklaracija: 23 Šis deklarācijas aptvertu izstrādājumu specifikācijas: 24 Konštrukčné špecifikácie výrobkov, ktorých sa týka toto vyhlásenie: 25 Bu beyanın ilgilil olduğu ürünlerin Tasarım Özellikleri:
--	---	---	---

01 • Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar) • Minimum/maximum allowable temperature (TS*): * TSmín: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C) * TSmáx: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C) • Refrigerant: <N> • Setting of pressure safety device: <P> (bar) • Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate	06 • Pressione massima consentita (PS): <K> (bar) • Temperatura minima/massima consentita (TS*): * TSmín: Temperatura minima nel lato di bassa pressione: <L> (°C) * TSmáx: temperatura saturata corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar) • Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello	10 • Maks. tillatit tryk (PS): <K> (bar) • Min./maks. tilladte temperatur (TS*): * TSmín: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmáx: Måttet temperatur svarende til maks. tilladte tryk (PS): <M> (°C) • Kølemiddel: <N> • Indstilling af tryksikringsudstyr: <P> (bar) • Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt	15 • Najveći dopušten tlak (PS): <K> (bar) • Najniža/najviša dopuštena temperatura (TS*): * TSmín: Najniža temperatura u području niskog tlaka: <L> (°C) * TSmáx: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C) • Rashladno sredstvo: <N> • Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar) • Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela	19 • Maksimalni dopovolen tlak (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksimalna dopovljena temperatura (TS*): * TSmín: Minimalna temperatura na nizkotlačnoj strani: <L> (°C) * TSmáx: Nasitena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): <M> (°C) • Hladivo: <N> • Nastavljanje varnostne naprave za tlak: <P> (bar) • Tovarniška številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico	24 • Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar) • Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*): * TSmín: Minimálna teplota na nízkotlačovej strane: <L> (°C) * TSmáx: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C) • Chladivo: <N> • Nastavenie tlakového poistného zariadenia: <P> (bar) • Výrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu
02 • Maximal zulässiger Druck (PS): <K> (bar) • Minimal/maximal zulässige Temperatur (TS*): * TSmín: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C) * TSmáx: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C) • Kältemittel: <N> • Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar) • Hersteller- und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells	07 • Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <K> (bar) • Ελάχιστη/μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*): * TSmín: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: <L> (°C) * TSmáx: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <M> (°C) • Ψυκτικό: <N> • Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: <P> (bar) • Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου	11 • Minimax tillåtet tryk (PS): <K> (bar) • Minimax tillåten temperatur (TS*): * TSmín: Minimumtemperatur på lågtrykssidan: <L> (°C) * TSmáx: Måttadstemperatur som motsvarar maximalt tillåtet tryk (PS): <M> (°C) • Köldmedel: <N> • Inställning för trycksäkerhetsenhet: <P> (bar) • Tillverkningsnummer och tillverkningsår: se modellens namplåt	16 • Legnagyobb megengedhető nyomás (PS): <K> (bar) • Legkiseb/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS*): * TSmín: Legkisebb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalán: <L> (°C) * TSmáx: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő lelteltessé hőmérséklet: <M> (°C) • Hűtőközeg: <N> • A túlnyomás-kapcsoló beállítása: <P> (bar) • Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján	20 • Maksimalene lubatut surve (PS): <K> (bar) • Minimalne nasitena lubatut temperatur (TS*): * TSmín: Minimalne temperaturu madalsure külel: <L> (°C) * TSmáx: Maksimalesele lubatut survele (PS) vastav külastatud temperatuur: <M> (°C) • Jahutusaine: <N> • Surve turvasaadme seadistus: <P> (bar) • Tootmisnumber ja tootmisasta: vaadake mudeli andmeplati	25 • Izin verilen maksimum basınç (PS): <K> (bar) • Izin verilen minimum/maksimum sıcaklık (TS*): * TSmín: Düşük basınç tarafındaki minimum sıcaklık: <L> (°C) * TSmáx: Izin verilen maksimum basınca (PS) karşı gelen doyma sıcaklığı: <M> (°C) • Soğutucu: <N> • Basınç emniyet düzeninin ayarı: <P> (bar) • İmalat numarası ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın
03 • Pression maximale admissible (PS): <K> (bar) • Température minimum/maximum admissible (TS*): * TSmín: température minimum côté basse pression: <L> (°C) * TSmáx: température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <M> (°C) • Réfrigérant: <N> • Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar) • Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle	08 • Pressão máxima permitida (PS): <K> (bar) • Pressão máxima permitida (PS): <K> (bar) * TSmín: Temperatura mínima em baixa pressão: <L> (°C) * TSmáx: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <P> (bar) • Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade	12 • Maksimallt tillåtit tryk (PS): <K> (bar) • Minimal/maksimalt tillåtet temperatur (TS*): * TSmín: Minimumtemperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmáx: Mætningstemperatur i samsvar med maksimalt tillåtet tryk (PS): <M> (°C) • Kjølemiddel: <N> • Innstilling av sikkerhetsanordning for trykk: <P> (bar) • Produktionsnummer og produktionsår: se modellens merkeplate	17 • Maksymalne dopuszczalne ciśnienie (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksymalna dopuszczalna temperatura (TS*): * TSmín: Minimalna temperatura po stronie niskociśnieniowej: <L> (°C) * TSmáx: Temperatura nasycenia odpowiadająca maksymalnemu dopuszczalnemu ciśnieniu (PS): <M> (°C) • Czynnik chłodniczy: <N> • Nastawa ciśnieniowego urządzenia bezpieczeństwa: <P> (bar) • Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu	21 • Maksimalno dopustimo nalaganje (PS): <K> (bar) • Minimalno/maksimalno dopustima temperatura (TS*): * TSmín: Minimalna temperatura ot stranata na niskoto nalaganje: <L> (°C) * TSmáx: Temperatura na nasichene, съответстваща на максимално допустимото налягане (PS): <M> (°C) • Охладител: <N> • Настройка на предпазното устройство за налягане: <P> (bar) • Фабричен номер и година на производство: вижте табелката на модела	
04 • Maximal toelaatbare druk (PS): <K> (bar) • Minimal/maximaal toelaatbare temperatuur (TS*): * TSmín: Minimumtemperatuur aan lagedrukzijde: <L> (°C) * TSmáx: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): <M> (°C) • Koelmiddel: <N> • Instelling van drukbeveiliging: <P> (bar) • Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model	09 • Максимально допустимое давление (PS): <K> (бар) • Минимально/Максимально допустимая температура (TS*): * TSmín: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C) * TSmáx: Температура кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <M> (°C) • Хладагент: <N> • Настройка устройства защиты по давлению: <P> (бар) • Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели	13 • Suurin sallittu paine (PS): <K> (bar) • Pienin/suurin sallittu lämpötila (TS*): * TSmín: Alhaisin matalapainepuolella lämpötila: <L> (°C) * TSmáx: Suurin sallittu painetta (PS) vastaava kyläystylämpötila: <M> (°C) • Kylmäaine: <N> • Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar) • Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi	18 • Presiune maximă admisibilă (PS): <K> (bar) • Temperatură minimă/maximă admisibilă (TS*): * TSmín: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: <L> (°C) * TSmáx: Temperatură de saturajre corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C) • Agent frigorific: <N> • Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar) • Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului	22 • Maksimālais leistais slēgš (PS): <K> (bar) • Minimal/maksimāli leistina temperatūra (TS*): * TSmín: Minimālā temperatūra zemo slēgio pusē: <L> (°C) * TSmáx: Piesātinātā temperatūra saskarņā ar maksimālo pieļaujamu spiedienu (PS): <M> (°C) • Saldymo skystis: <N> • Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: <P> (bar) • Gaminto numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plokštelę	
05 • Presión máxima admisible (PS): <K> (bar) • Temperatura mínima/máxima admisible (TS*): * TSmín: Temperatura mínima en el lado de baja presión: <L> (°C) * TSmáx: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Ajuste del presostato de seguridad: <P> (bar) • Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo	10 • Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q>	14 • Maximální přípustný tlak (PS): <K> (bar) • Minimální/maximální přípustná teplota (TS*): * TSmín: Minimální teplota na nízkotlaké straně: <L> (°C) * TSmáx: Saturovaná teplota odpovídající maximálnímu přípustnému tlaku (PS): <M> (°C) • Chladivo: <N> • Nastavení bezpečnostního tlakového zařízení: <P> (bar) • Výrobní číslo a rok výroby: viz typový štítek modelu	19 • Presiune maximă admisibilă (PS): <K> (bar) • Temperatură minimă/maximă admisibilă (TS*): * TSmín: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: <L> (°C) * TSmáx: Temperatură de saturajre corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C) • Agent frigorific: <N> • Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar) • Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului	23 • Maksimālais pieļaujamais spiediens (PS): <K> (bar) • Minimālā/maksimālā pieļaujamā temperatūra (TS*): * TSmín: Minimālā temperatūra zemā spiediena pusē: <L> (°C) * TSmáx: Piesātinātā temperatūra saskarņā ar maksimālo pieļaujamu spiedienu (PS): <M> (°C) • Dzesinātājs: <N> • Spiediena drošības ierīces iestatīšana: <P> (bar) • Izgatavošanas numurs un izgatavošanas gads: skat. modeļa izgatavotājamzīmējuma plāksnīti	

01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <Q>	07 Όνομα και διεύθυνση του Νομιμοποιημένου οργανισμού που απεργάνη θετικά για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμών υπό Πίεση: <Q>	12 Navn på og adresse til det autoriserete organet som positivt bedømte samsvar med direktivet for trykktøystyr (Pressure Equipment Directive): <Q>	17 Nazwa i adres Jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q>	22 Atsakingos institucijos, kuri davė teigiamą sprendimą pagal slėginės įrangos direktyvą pavadinimas ir adresas: <Q>	<Q> VINÇOTTE nv Jan Olieslagerlaan 35 1800 Vilvoorde, Belgium
02 Name und Adresse der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilte: <Q>	08 Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <Q>	13 Sen ilmoitusten elimen nimi ja osoite, joka teki myönteisen päätöksen painealaidedirektiivin noudattamisesta: <Q>	23 Serifikācijas institūcijas, kura ir devusi pozitīvu slēdzieni par atbilstību Spiediena iekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <Q>	25 Serifikācijas institūcijas, kura ir devusi pozitīvu slēdzieni par atbilstību Spiediena iekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <Q>	
03 Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <Q>	09 Название и адрес органа технической экспертизы, принявшего положительное решение о соответствии Директиве об оборудовании под давлением: <Q>	14 Název a adresa informovaného orgánu, který vydal pozitivní posouzení shody se směrnicí o tlakových zařízeních: <Q>	24 Denimirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	26 Denimirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	
04 Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <Q>	10 Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q>	15 Nazvi i adresa přijavlenog těla koje je donijelo pozitivnu presudu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <Q>	25 Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: <Q>	26 Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: <Q>	
05 Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q>	11 Namm och adress för det anmälda organ som godkätt uppfyllandet av tryckutrustningsdirektivet: <Q>	16 A nyomtatóró berendezésekre vonatkozó irányelvnek való megfeleléséget igazoló bejelentett szervezet neve és címe: <Q>	26 Teavitätaviti ja aadress, mis hindas Survesaadmete Direktiiviga ühilduvust positiivselt, nimi ja aadress: <Q>	27 Teavitätaviti ja aadress, mis hindas Survesaadmete Direktiiviga ühilduvust positiivselt, nimi ja aadress: <Q>	
06 Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q>			27 Наименование и адрес на упълномощения орган, който се е произнесъл положително относно съответността с Директивата за оборудване под налягане: <Q>	28 Наименование и адрес на упълномощения орган, който се е произнесъл положително относно съответността с Директивата за оборудване под налягане: <Q>	



Minoru Shoji
Managing Director
Pilsen, 3rd of August 2026

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic